

## Press: English Summary, P. 2 / Presse: Deutsche Zusammenfassung, S. 2

**Arte** (Italienische Zeitung/Italian Newspaper)

Mercoledì, 19 Gennaio 2022

### **“City of the future”, la città contemporanea vista dagli artisti in mostra a Busto Garolfo**

**La mostra apre al pubblico sabato 22 Gennaio alle ore 17. L’esposizione sarà visitabile fino al prossimo 19 Febbraio 2022 presso Villa Brentano (1° piano), in via Magenta 25**

**Dario Mellone nel periodo degli anni ’70 ha indagato il tema delle Città del Futuro. Ancora oggi nel museo del Maestro, allestito presso Villa Rescalli Villoresi di Busto Garolfo (MI), sono visibili le opere più affascinanti e significative del ciclo Città-robot (1973-75). Dal 22 gennaio nello spazio espositivo aprirà la mostra “City of the future. Il tema è quanto mai attuale nel nostro mondo sempre più urbanizzato. Le città infatti sono un punto di incontro e scambio imprescindibile per la società contemporanea.**

#### **LA MOSTRA**

Le interconnessioni tra politiche urbane, sociali e alimentari sono la chiave per decifrare le linee di sviluppo che coinvolgono le aree urbane, gli abitati circostanti, ma anche le aree rurali, con le quali i confini si fanno via via sempre più sfumati. Nella sua ricerca Mellone ha cercato di intravedere, nel suo presente e quindi dal suo punto di vista, le possibili evoluzioni futuristiche dell’ambiente urbano. Così parla delle sue ricerche in merito: “Le città del futuro non intendono prefigurare ipotetiche città avveniristiche, ma si pongono come immagine del disordine tecnologico, riscontrabile soprattutto nel presente, e configurando un habitat immaginario in cui si ipotizza la simbiosi dell’uomo e della macchina. Costituiscono un “paesaggio organico”, le cui componenti, seguendo un processo inverso a quello del mimetismo, assumono forme e attitudini simili a quelle degli esseri biomorfi che lo abitano.

In questo senso è possibile intravedere come lo sviluppo indiscriminato del tecnicismo, generando un processo di automatismo nell’uomo, potrebbe in futuro consentire anche alla macchina di appropriarsi di stimoli e di comportamenti propri degli esseri animati”. Il punto di vista di Mellone è quindi rivolto soprattutto all’evoluzione della tecnologia in parallelo all’evoluzione umana. Nel nostro presente, non prevedibile da Mellone, le città del futuro in realtà si stanno volgendo ad un modello sempre più green. Il discorso si sta evolvendo e diventa sempre più attuale e pressante viste le importanti variabili che si stanno verificando a livello di cambiamenti globali. La nuova mobilità, il mare e le sfide dei cambiamenti climatici sono alcuni dei temi che si proporranno all’umanità. L’Antropocene si sta sempre più rivelando un periodo difficile per la sopravvivenza umana. La sfida che si pone agli artisti quindi è di proseguire il lavoro di indagine iniziato da Mellone, tenendo presente le variabili intercorse dagli anni e le tematiche ambientali sviluppate nel periodo più recente. Gli approfondimenti di questa ricerca artistica ci accompagnano in un viaggio nella città contemporanea che sempre più si ripropone di configurarsi a misura d’uomo. Le città futuristiche verranno progettate sul modello “smart” e “slow”. Verranno progettate nuove modalità di governance urbane che contribuiranno ad innescare dinamiche virtuose di inclusione sociale, anche attraverso la promozione di processi collaborativi basati sull’innovazione tecnologica di cui tutti possono diventare attivi protagonisti.

#### **Ecco i nomi degli artisti esposti:**

Antonio Agresti, Devid Biscontini, Stefano Bonazzi, Daniele Cabri, Riccardo Caleffi, Isabel Carafi, Marina Comerio, Pietro Dente, Sergio Franzosi, Igor Grigoletto, Lachi Lea (Giancarlo De Luca), Elisa Lavazza, LBS (Latella Bruno Salvatore), Mauro Martin, Giuliana Natali, Manuela Pederzoli, Mauro Pinotti, Mattia Scappini, Giovanna Sposato, Misho Stojanovski, Urbansolid, Alice Voglino, Mayumi Yamakawa.

**La mostra apre al pubblico sabato 22 Gennaio alle ore 17. L’esposizione sarà visitabile fino al prossimo 19 Febbraio 2022 con i consueti orari di apertura: da Martedì a Sabato ore 14:30 – 18:00 presso Villa Brentano (1° piano), in via Magenta 25 a Busto Garolfo (MI).**

Per una visita in sicurezza e nel rispetto delle norme per contrastare la diffusione del COVID- 19, occorre essere in possesso del Green Pass rafforzato (vaccinazione o guarigione).

## English Summary

**Arte** (Italian Newspaper) Wednesday, January 19, 2022

### “City of the future”, the contemporary city seen by the artists on display in Busto Garolfo

The exhibition opens to the public on Saturday 22 January at 5 pm. The exhibition will be open until 19 February 2022 at Villa Brentano (1st floor), in via Magenta 25

Dario Mellone in the 1970s investigated the theme of the Cities of the Future. ....at Villa Rescalli Villoresi in Busto Garolfo (MI). .... The theme is more relevant than ever in our increasingly urbanized world. In fact, cities are an essential meeting and exchange point for contemporary society.

#### THE EXHIBITION

The interconnections between urban, social and food policies are the key to deciphering the lines of development that involve urban areas, the surrounding settlements. ...."The cities of the future do not intend to prefigure hypothetical futuristic cities, but act as an image of the technological disorder, .... They constitute an "organic landscape", whose components, following a process that is inverse to that of mimicry.

.... In our present, the cities of the future are actually turning to an increasingly green model. The discourse is evolving and becomes more and more current and pressing given the important variables.... The new mobility, the sea and the challenges of climate change are some of the themes that will be proposed to humanity..... The futuristic cities will be designed on the "smart" and "slow" model. New urban governance methods will be designed that will help to trigger virtuous dynamics of social inclusion, ...based on technological innovation in which everyone can become active protagonists.

#### Exhibitors:

Antonio Agresti, Devid Biscontini, Stefano Bonazzi, Daniele Cabri, Riccardo Caleffi, Isabel Carafi, Marina Comerio, Pietro Dente, Sergio Franzosi, Igor Grigoletto, Lachi Lea (Giancarlo De Luca), Elisa Lavazza, LBS (Latella Bruno Salvatore), Mauro Martin, Giuliana Natali, Manuela Pederzoli, Mauro Pinotti, Mattia Scappini, Giovanna Married, Misho Stojanovski, Urbansolid, Alice Voglino, Mayumi Yamakawa.

## Deutsche Zusammenfassung

**Arte** (Italienische Zeitung) Mittwoch, 19. Januar 2022

### „Stadt der Zukunft“, die zeitgenössische Stadt, gesehen von den in Busto Garolfo ausgestellten Künstlern

Die Ausstellung öffnet am Samstag, 22. Januar, um 17 Uhr. Die Ausstellung ist bis zum 19. Februar 2022 in der Villa Brentano (1. Stock), in der Via Magenta 25 zu sehen

Dario Mellone beschäftigte sich in den 1970er Jahren mit dem Thema der Städte der Zukunft. ....in der Villa Rescalli Villoresi in Busto Garolfo (MI). .... Das Thema ist in unserer zunehmend urbanisierten Welt aktueller denn je. Tatsächlich sind Städte ein wesentlicher Treffpunkt und Austauschpunkt für die moderne Gesellschaft.

#### DIE AUSSTELLUNG

Die Verbindungen zwischen Stadt-, Sozial- und Ernährungspolitik sind der Schlüssel zur Entschlüsselung der Entwicklungslinien, die den städtischen Raum und die umliegenden Siedlungen betreffen. ....„Die Städte der Zukunft wollen keine hypothetischen futuristischen Städte vorwegnehmen, sondern fungieren als Abbild der technologischen Unordnung, .... Sie bilden eine „organische Landschaft“, deren Bestandteile einem Prozess folgen, der dem der Mimikry entgegengesetzt ist .

.... In unserer Gegenwart wenden sich die Städte der Zukunft tatsächlich einem zunehmend grünen Modell zu. Der Diskurs entwickelt sich und wird angesichts der wichtigen Variablen immer aktueller und drängender.... Die neue Mobilität, das Meer und die Herausforderungen des Klimawandels sind einige der Themen, die der Menschheit vorgeschlagen werden..... Die futuristischen Städte werden nach dem Modell „Smart“ und „Slow“ gestaltet. Es werden neue urbane Governance-Methoden entwickelt, die dazu beitragen, eine positive Dynamik der sozialen Eingliederung auszulösen, ... basierend auf technologischer Innovation, bei der jeder zu aktiven Protagonisten werden kann.

#### Aussteller:

Antonio Agresti, Devid Biscontini, Stefano Bonazzi, Daniele Cabri, Riccardo Caleffi, Isabel Carafi, Marina Comerio, Pietro Dente, Sergio Franzosi, Igor Grigoletto, Lachi Lea (Giancarlo De Luca), Elisa Lavazza, LBS (Latella Bruno Salvatore), Mauro Martin, Giuliana Natali, Manuela Pederzoli, Mauro Pinotti, Mattia Scappini, Giovanna Married, Misho Stojanovski, Urbansolid, Alice Voglino, Mayumi Yamakawa.

Opening: 22. Jan. 5pm. - February 19, 2022  
Tue. to Sat. 2.30pm - 6.00pm  
at Villa Brentano, in via Magenta 25 in Busto  
Garolfo (MI).

For a visit: With the Green Pass (vaccination or  
recovery).

Eröffnung: 22. Jan. 17 Uhr. - 19. Februar 2022  
Di. bis Sa. 14:30 - 18:00 Uhr  
in der Villa Brentano, in der Via Magenta 25 in  
Busto Garolfo (MI).

Für einen Besuch: Mit dem Grünen Pass (Impfung  
oder Genesung).